

---

# Klaviere.

---

*Das Programm.*

---

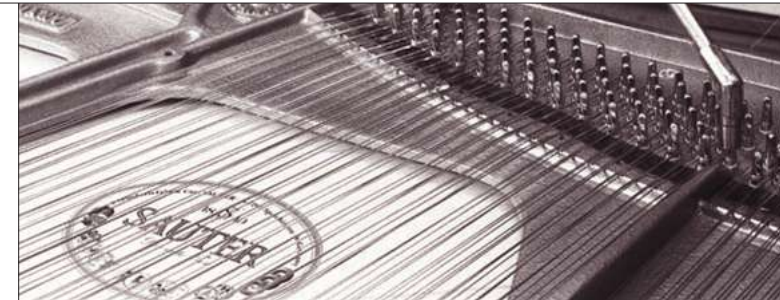
18  19

**SAUTER**  
—Pianofortemanufaktur—



# Klaviere fürs Leben.

*Klangschönheit für die Ohren, für die Augen.*



Wer heute mit dem Gedanken an ein Klavier spielt, stellt zu Recht hohe Ansprüche. Zuerst an den Klang, denn Musik ist vor allem ein Hörerlebnis. Aber nicht nur. In unserer visuellen Zeit muss ein Instrument auch gut aussehen. Und es soll mit dem Lebensstil von heute harmonieren, ohne aufdringlich zu sein.

Das sind die Ansprüche, für die wir Pianos bauen, und der Erfolg gibt uns recht: Sauter-Klaviere gefallen durch brillanten Klang, feines Spielgefühl und hohe Ausdruckskraft. Und sie begeistern durch wunderschöne Optik und vollendete Verarbeitung. Hören und sehen Sie selbst.

## *Inhaltsverzeichnis*

Wie Klangschönheit entsteht .....	5
112er Klasse: Einsteigen in die SAUTER-Klangwelt. ....	10
116er Klasse: SAUTER. Der gute Klang. ....	12
122/130er Klasse: Mit der RR-Flügeltechnik zu höherem Klanggenuss. ....	16
Meisterklasse: Die SAUTER-Klaviere für Konzert-Ansprüche. ....	20
Designline: SAUTER designed by Peter Maly. ....	22
Schulklavier 116/122: Das robuste Klavier. ....	23
Mikrotonklavier: Das 1/16-Ton-Klavier. ....	24
Maße, Ausstattungen und Oberflächen .....	26
Übersicht Flügelprogramm .....	28
Bänke .....	30

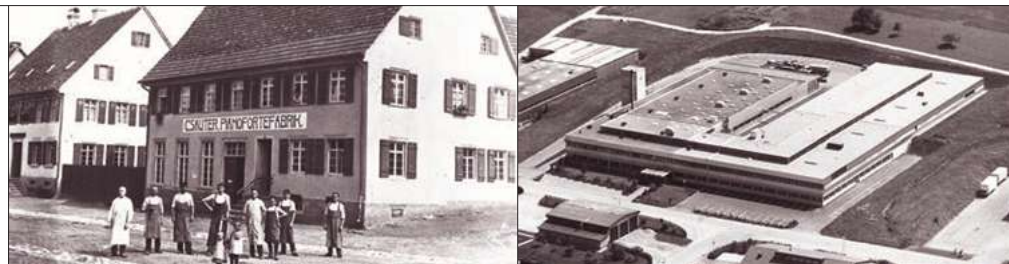
---

## *Manufaktur-Philosophie seit 1819.*

---

Vor bald 200 Jahren begann SAUTER Klaviere und Flügel zu bauen. Der Gründer des Unternehmens Johann Grimm lernte in Wien den Beruf des Klavierbauers bei Johann Andreas Streicher, von dem Beethoven seine Instrumente bezog. So hatte der Gründer von SAUTER früh die hohen Anforderungen des berühmten Komponisten kennen gelernt. Nach erfolgreicher Ausbildung begann er selbst, Tafelklaviere zu bauen. Die hohe Klavierbaukunst wurde zur Familientradition, immer neue Verbesserungen und Verfeinerungen haben eine exzellente Klangkultur hervor gebracht. Innovationsfreudigkeit ist ein fester Bestandteil der Unternehmensphilosophie geworden. Akzente setzte das Unternehmen mit der Entwicklung der Doppelrepetitionsmechanik und mit der Einführung der hochwertigen Klaviere der Meisterklasse. Einen Meilenstein im Piano-Design markiert die exklusive Produktlinie „Sauter – designed by Peter Maly“, die besonders für moderne Wohnwelten geschaffen wurde.

Noch heute gibt die Manufaktur-Philosophie bei SAUTER den Ton an. Noch heute werden die Dinge, die dem Piano seine Seele verleihen, von Hand gefertigt. Hier herrschen nicht Maschinen, hier sind Meisterhände am Werk. Hier schlägt der Klang den Takt, duftet es nach Holz. So entstehen wertbeständige Klaviere und Flügel. Das alles kann man hören, sehen, fühlen.



# Wie Klangschönheit entsteht.

---

## *Klang durch Präzision.*

---

*Ein Klavier ist weit mehr als die Summe seiner Teile. Klangschönheit entsteht aus dem harmonischen Zusammenspiel unzähliger Details. Und mit der Liebe, Erfahrung und musikalischen Sensibilität des Klavierbauers. Ein Blick ins Innere unserer Pianos enthüllt manches Klang-Geheimnis.*

---

### **Der Resonanzboden**

Das Geheimnis des besonderen Klanges ist die spezielle „SAUTER’sche Sphärische Wölbung®“ des Resonanzbodens aller Klaviere und Flügel aus dem Hause SAUTER. Diese dauerhaft stabile und klangfördernde Wölbung entsteht durch einen weltweit einzigartigen Herstellungsprozess, der nur mit einer langjährigen Erfahrung beherrschbar ist.

Ausgangspunkt ist gleichmäßig gewachsenes Fichtenholz aus hochgelegenen Mittelgebirgs- und Alpenregionen, das besonders hart und dennoch leicht und elastisch ist. Entscheidend für die präzise Wölbung sind die Formen und die Positionen der Rippenstäbe, die unter hohem Druck in einer Form mit dem Resonanzboden verleimt werden. Dadurch stabilisieren sie die Wölbung, die eigenständig bestehen bleibt, ohne in ihre flache Form zurückkehren zu wollen. Dies fördert den gewünschten Membraneffekt für eine dauerhafte Klangreinheit.

Dieses in jahrelanger eigener Forschungsarbeit entwickelte Herstellungsverfahren des Resonanzbodens ist eines der Merkmale, die den SAUTER-Klang so einmalig lebendig und strahlend machen. Das wird auch in Zukunft so bleiben, denn die vergangenen Jahrzehnte haben gezeigt, dass es nicht gelingt, dieses Verfahren zu kopieren.

Wo liegt nun der große Unterschied zu anderen am Markt verwendeten Resonanzböden? Bei einfachen Klavieren sind die Resonanzböden oftmals nur zylindrisch geformt mit dem Ergebnis einer nur mäßigen Klangabstrahlung. Ebenso nachteilig wirkt sich die Verwendung minderwertiger Tonhölzer oder Fichtenbretter aus unbekannter Herkunft und Vorbehandlung aus. Besonders negativ für das Klangverhalten sind Resonanzböden aus furniertem Fichtensperrholz, da sie zu schwer und zu steif sind.

### **Stege und Saiten**

Mit der „SAUTER’schen Sphärischen Wölbung®“ sind hervorragende Bedingungen geschaffen, den Resonanzboden differenziert und obertonreich zum Schwingen zu bringen. Die Übertragung der Energie der schwingenden Saiten erfolgt mittels der Klangstege, die mit dem Resonanzboden verleimt werden. Die Saiten liegen auf diesen Stegen mit einem ganz bestimmten Stegdruck und werden durch die Stegstifte fixiert, damit möglichst viel Schwingungsenergie auf den Resonanzboden übertragen werden kann.

Es ist die feine Abstimmung von Saitenstärke, Saitenzug und Stegdruck, die den Klangcharakter und die Ausdruckskraft bestimmen. Wenn sich auch nur eine dieser Komponenten mit der Zeit zu stark verändert, wie zum Beispiel die Wölbung, dann geht die Seele des Klanges verloren.

Die Saiten bestehen aus hochwertigen Stählen, die nicht zu hart und nicht zu weich sein dürfen. Im Bassbereich sind sie mit 99,9% reinem Kupfer umspinnen, um die physikalisch notwendige Masse zu erreichen. Zur optimalen Qualitätskontrolle werden die Saiten im Hause selbst hergestellt.

### **Harmonie und Präzision**

Die musikalische Qualität der Klaviere und Flügel von SAUTER zeigt sich im harmonischen Zusammenspiel der wesentlichen Faktoren:

- die richtige Auswahl der Hölzer für Resonanzböden, Klangsteg und Rippen,
- die „SAUTER’sche Sphärische Wölbung®“,
- die präzise Verarbeitung der Stege und der Stegstifte,
- die hohe und gleichbleibende Qualität der Saiten.
- die hochpräzisen Agraffen für eine klare Begrenzung der klingenden Länge der Saiten.
- die hochwertigen Komponenten der Saitenaufhängung wie Agraffen und Anhangstifte, die mit hoher Genauigkeit aus Messing bzw. Stahl und beim Konzertflügel 275 CONCERT sogar aus reinem Titan gefertigt sind.

Die Ausführung aller klangrelevanten Komponenten wird für jeden Klaviertyp individuell entwickelt und konstruiert.

### **Gussplatte und Raste**

Der gusseiserne Rahmen aus eigener Konstruktion, in der Fachsprache Gussplatte genannt, muss die gewaltigen Kräfte des Zuges aller Saiten von über 20 Tonnen dauerhaft aufnehmen, ohne sich zu verbiegen und ohne mitzuschwingen. Das schafft nur ein Rahmen aus handwerklich aufwändigem Grauguss mit konstruktiven Feinheiten, wie sie von SAUTER eingesetzt werden. Platten aus Vakuumgussverfahren, wie sie teilweise bei anderen Instrumenten verwendet werden, weisen eine zu hohe Materialdichte auf und neigen dazu, die Schwingungsenergie in unerwünschte Eigenschwingungen zu verwandeln und sie so dem Klangkörper zu entziehen.

Der Resonanzboden ist fest mit einer starken Raste verankert. Raste nennt man die schwere Balkenkonstruktion auf der Rückseite des Klaviers oder auf der Unterseite des Flügels. Dadurch kann der Resonanzboden frei schwingen und die Schwingungsenergie wird von der Raste immer wieder reflektiert, was das Erklingen der Töne verlängert.

SAUTER hat sich zugunsten des guten Klanges für den aufwändigen Weg des Klavierbaus entschieden. Viele Schritte im Bau von Pianos könnten vereinfacht oder maschinengerechter gestaltet werden. Doch darunter würde die Klangqualität leiden. Aber gerade der brillante und klare Klang ist ein wesentliches Merkmal der SAUTER-Klaviere. Und dazu stehen wir auch weiterhin – denn unsere Kunden schätzen diese Klangschönheit seit nahezu 200 Jahren.



---

## *Klang durch Gespür.*

---

### **Die Mensur**

Anders als in der rationalen Kunst der Ingenieure spielt im Klavierbau das subjektive Gefühl eine wichtige Rolle. Der Klavierbauer muss zuerst entscheiden, wie sein Klavier klingen soll und dann nach Wegen suchen, dieses Ziel zu erreichen. Dazu ist der erste Schritt der Entwurf der Mensur, also die Längen, die Querschnitte und die Zugkräfte der Saiten. Dies ist die Grundlage eines Klaviers, sozusagen sein genetischer Bauplan. Obwohl man heute Computerprogramme zur Berechnung der Parameter nutzt, liegt in diesem Kernbereich des Klavierbaus ein weites Feld für empirische Arbeit, die viel musikalisches Gespür und Erfahrung verlangt. Diese Fähigkeiten und eine fast 200-jährige Tradition haben den Klavieren und Flügeln von SAUTER zu ihrem klaren und unverwechselbaren Klangbild verholfen.

### **Die Hammerköpfe**

Jede Klavierspielerin, jeder Klavierspieler weiß, dass der Klavierton entsteht, wenn ein kleiner mit Filz überzogener Hammer an die Saite schlägt. Extreme Zeitlupenaufnahmen haben in letzter Zeit gezeigt, dass dieser Vorgang noch viel komplizierter ist, als man es auch in Fachkreisen bislang geglaubt hatte. Der Hammerkopf ist nicht nur die Schnittstelle zwischen dem musizierenden Menschen und dem Klangkörper, er ist auch an der Ausformung des Klanges und somit an der musikalischen Ausdruckskraft beteiligt. Deshalb räumen wir bei SAUTER diesem Thema höchste Aufmerksamkeit und Sorgfalt ein. Viele Faktoren müssen berücksichtigt werden: die Stärke, die Beschaffenheit und die Form des Filzes, der Hammerstiel und der Hammerkern und die Art der Verleimung bestimmen über das Spektrum der Obertöne und somit über die musikalische Qualität des Instruments. Das Optimum hierzu lässt sich nicht berechnen, sondern nur mit Gespür und Erfahrung erreichen.

### **Das Intonieren**

Wie der Schliff aus einem rohen Diamanten ein funkelndes Kunstwerk entstehen lässt, ist das Intonieren des Hammerkopfes eine der wichtigsten Arbeiten am Klavier oder am Flügel, aber auch eine der schwierigsten. Die Klavierbauer bei SAUTER geben dem Hammerkopf mit Hilfe von dünnen Nadeln und feinstem Schleifpapier die gewünschte Form und Elastizität, um aus jedem SAUTER-Klavier den unverwechselbaren SAUTER-Klang entstehen zu lassen. Auch hier entscheidet, neben der handwerklichen Fähigkeit und Erfahrung, das musikalische Gespür über den Erfolg. Nur ein fein intoniertes Instrument kann seine Klangfülle voll entfalten und alle Nuancen des Spiels zum Ausdruck bringen.





---

## *Das herrliche Spielgefühl.*

---

### **Das Spielwerk**

So wie edles Tafelsilber zum Genießen guter Speisen gehört, so verhilft ein hochwertiges und liebevoll ausgearbeitetes Spielwerk zum Genießen der Klaviermusik. Die Klaviatur ist ein Teil des Spielwerks, dem oft wenig Beachtung geschenkt wird. Wenn sie aber nicht tadellos konstruiert und gebaut wurde, kann die Freude bald durch klemmende oder scheuernde Tasten getrübt sein. SAUTER hat als erster Pianofortehersteller den modernen Stahlstuhlrahmen eingeführt, der jedes Verziehen der Klaviatur unmöglich macht.

Die Mechanik als wichtigster Teil des Spielwerks hat die Aufgabe, die Energie, die durch das Anschlagen einer Taste entsteht, möglichst präzise über den Hammerkopf in Schwingungsenergie zu verwandeln. Gute Klaviere haben ein reiches Spektrum von Obertönen, die abhängig von der Stärke des Anschlages zur Entfaltung kommen – hier ist die Quelle der Ausdruckskraft. Deshalb ist es für jeden, der Klavier spielt wichtig, den eigenen Anschlag immer weiter zu kultivieren und so die klangliche Vielfalt zu erweitern. Das geht nur mit einer perfekt gestalteten Mechanik, die mit größtmöglicher Genauigkeit hergestellt und justiert werden muss.

Wer die SAUTER Pianofortemanufaktur besucht, wird verstehen, dass es mehr als ein Handwerk ist, die über 6.000 Teile aus Holz, Leder, Filz und Metall zu einem Spielwerk zusammen zu fügen, um einen Klang entstehen zu lassen, der keine musikalischen Grenzen kennt.

Ein herrliches Spielerlebnis!



# 112er Klasse

---

## *Einsteigen in die SAUTER-Klangwelt.*

---

Mit der 112er Klasse eröffnet sich Ihnen die Welt des SAUTER-Klangs. Alle konstruktiven und handwerklichen Vorzüge, die den Klang bestimmen, sind in dieser kompakten Produktlinie vereinigt. Schon hier genießen Sie die Vorzüge des einzigartigen Resonanzbodens durch die „SAUTER’sche Sphärische Wölbung®“.

Erleben Sie die Klarheit eines Pianoklanges, der Sie überzeugen wird. Das aktuell von SAUTER angebotene Klavier dieser Baureihe passt hervorragend zu anspruchsvollen Menschen, die das Klavierspiel erlernen und für sich weiterentwickeln möchten. Vergleichen Sie den Klang mit Ihrem persönlichen Klangempfinden und Sie werden begeistert sein, was dieses Klavier in seiner Klasse zu bieten hat.

---

112

116

122/130

Meisterklasse

Designline

# Carus 112

*Der begeisternde Klang seiner Klasse.*

Höhe:	112 cm
Breite:	145,5 cm
Tiefe:	59 cm
Gewicht:	180 kg



## **Ausstattung:**

Resonanzboden: ausgesuchte Bergfichte.  
Oberfläche: mehrschichtige Lackierung.  
Verwindungsfeste Bauweise durch fünf massive Rastenbalken.

## **Ausführungen:**

schwarz poliert  
Esche schwarz satiniert  
Nussbaum satiniert

# 116er Klasse

---

## *SAUTER. Der gute Klang.*

---

Die 116er Produktlinie bietet durch seinen größeren Resonanzboden mehr Klangvolumen. Die einzigartige „SAUTER’sche Sphärische Wölbung®“ des Resonanzbodens sorgt für ein ausgewogenes Klangbild. Unterstützt wird dies durch das Tonholz der Gebirgsfichte. Dieses Holz ist einerseits stabil, hat aber andererseits die Elastizität für ein breites Klangspektrum.

Für ein großes Maß an Spielfreude sorgt die gut funktionierende Klaviatur. SAUTER hat als erster Pianofortehersteller den modernen Stuhlrahmen aus Stahl eingeführt, der jedes Verziehen der Klaviatur unmöglich macht. Eine optimale Abstimmung zwischen Spielwerk und Mechanik zeichnet die Klaviere dieser Klasse ebenfalls aus. Ihr Klavierspiel ist mit noch mehr Leichtigkeit möglich.

Der vergrößerte Hammerkopf macht den Klang noch kräftiger und beeinflusst die Spielart in idealer Abstimmung zum Klavier. Seien Sie sicher, sie werden es hören!

All diese konstruktiven Merkmale, die in der Fertigung bei SAUTER fachmännisch umgesetzt werden, garantieren Ihnen eine lange Lebensdauer.

Diese perfekte Klaviertechnik wird in drei unterschiedlichen optischen Auftritten angeboten:

- Das Cosmo in der funktional-klassischen Klavierästhetik,
- das Vision, welches in seinem kubischen Design die moderne Interpretation des Klassischen erlaubt und
- das Nova in seiner Moderne.

Wählen Sie aus, welches Aussehen Ihnen am Besten gefällt! Beachten Sie dabei auch die zahlreichen Ausstattungsmöglichkeiten, die ihrem Klavier noch mehr Individualität verleihen.

# Cosmo 116

Die neue Klanggeneration in funktionaler Klassik.



Höhe: 116 cm  
Breite: 146 cm  
Tiefe: 60 cm  
Gewicht: 205 kg



## Ausstattung:

Großes Tonvolumen dank neuer Konstruktion mit großzügig ausgelegtem Resonanzboden.  
Moderator (Dämpfungspedal), Schloss, Messingdoppelrollen.

## Ausführungen:

schwarz poliert  
Kirschbaum, Schellack\*  
Buche massiv, Schellack\*  
Erle massiv, Schellack\*  
Nussbaum satiniert

\* Schellack ist ein jahrhundertlang bewährtes Naturprodukt, das von Lackschildläusen produziert wird.

# Vision 116

*Im Trend der Zeit.*



Höhe: 116 cm  
Breite: 144,5 cm  
Tiefe: 59 cm  
Gewicht: 200 kg

## **Ausstattung:**

Durchgehende Schattenfugen geben der Form ihre Klarheit, kontrastiert durch die runde Konsole. Perlender, homogener Ton, bemerkenswert ausgereifter Klang.

Hochwertige Details: Griffschale, Beschläge, Pedale und Doppelrollen passend zur Gehäuseoberfläche glanzverchromt oder Nickelvelours. Moderator (Dämpfungspedal)

## **Ausführungen:**

schwarz poliert

weiß poliert

Buche satiniert

Mahagoni satiniert

Nussbaum satiniert



*Weitere Informationen über individuelle Ausstattungen und Sonderausführungen finden Sie in unserer Übersicht auf den Seiten 26 / 27.*

# Nova 116

*Klang in modernem Auftritt.*



Höhe: 116 cm  
Breite: 144,5 cm  
Tiefe: 59 cm  
Gewicht: 200 kg



## **Ausstattung:**

Durchgehende Schattenfugen geben der Form Ihre Klarheit. Die höhenverstellbaren FüÙe kommen individuellen ergonomischen und räumlichen Bedürfnissen entgegen.

Hochwertige Details: Griffschale, Beschläge, Pedale und höhenverstellbare FüÙe passend zur Gehäuseoberfläche glanzverchromt oder Nickelvelours. Moderator (Dämpfungspedal)

## **Ausführungen:**

schwarz poliert

Ahorn satiniert

Kirschbaum satiniert

Birnbaum satiniert

Nussbaum satiniert

# 122/130er Klasse

---

## *Mit der SAUTER-RR-Technik zu höherem Klanggenuss.*

---

Bei den SAUTER-Klavieren dieser Produktlinie haben Sie einen Resonanzboden, der gegenüber dem Einsteigermodell bis zu einem Viertel größer ist, was durch die einzigartige „SAUTER’sche Sphärische Wölbung®“ dem Klang zu Gute kommt. Der Klang hat noch mehr Volumen, gepaart mit einer strahlenden Lebendigkeit.

Ein weiterer Vorzug kommt hinzu: die von SAUTER entwickelte Doppelrepetitionsmechanik, kurz SAUTER-RR-Flügeltechnik genannt. Der Hintergrund: Was beim Flügel die Schwerkraft löst, war bei der Mechanik des aufrecht stehenden Klaviers von Anfang an ein Problem. Die Stroßzunge, die die Kraft der Taste auf den Hammer und damit auf die Saite überträgt, reagierte nach dem schnell wiederholten Anschlagen der Taste viel zu langsam. Der folgende Anschlag blieb tonlos. Die Lösung: Die RR-Flügeltechnik von SAUTER, eine absolut robuste und verschleißfreie Konstruktion, die eine Anschlagtechnik wie auf einem Flügel ermöglicht. Ohne Kompromisse. Nur bei SAUTER-Klavieren finden Sie diese besondere Technik. Weiterhin zeichnen sich die SAUTER-Klaviere der 122/130er Produktlinie durch eine feinere Mensur aus, die zu einem noch ausgewogenerem Tonverlauf vom Diskant zum Bass führt.

Das Competence 130 mit seinem noch größeren Resonanzboden stellt noch höhere Anforderungen an die Mechanik, um die große und weite Klangfülle zu hören und zu erleben. Daher hat dieses SAUTER-Klavier eine noch weiter entwickelte Mechanik mit weiter optimierten Hebelverhältnissen. Nuancierte Ausdrucksweisen im Spiel sind leichter möglich und besser beherrschbar. Die SAUTER-Klaviere dieser Produktlinie sind für die leidenschaftliche Klavierspielerin und für den leidenschaftlichen Klavierspieler, welche bereits mit dem Klavierspiel vertraut sind.



# Ragazza 122

*Ein Klangversprechen in klassischem Design.*



Höhe: 122 cm  
Breite: 145,5 cm  
Tiefe: 60 cm  
Gewicht: 220 kg



## **Ausstattung:**

Faszination bis ins Detail. Mit Flügeldeckel und Messingapplikationen an der Konsole. Klassisches Design mit weicher Linienführung. Moderator (Dämpfungspedal), RR-Flügeltechnik, Schloss, Messingdoppelrollen.

## **Ausführungen:**

schwarz poliert  
stahlblau poliert  
weiß poliert  
Eibe poliert  
Kirschbaum satiniert  
Kirschbaum/Eibe satiniert

# Vista 122

*Der elegante Auftritt in Form und Klang.*

Höhe:	122 cm
Breite:	149,5 cm
Tiefe:	59,5 cm
Gewicht:	230 kg

## **Ausstattung:**

Die Vorderfront wird nur durch eine Mittelfuge durchbrochen. Spieltisch und Rahmenkörper sind voneinander getrennt, die Einheiten durch Schattenfugen klar voneinander abgesetzt. Hochwertige Details: Beschläge, Pedale und Doppelrollen passend zur Gehäuseoberfläche glanzverchromt oder Nickelvelours. Die edle Griffschale erleichtert das Öffnen des Instruments. Schloss, Flügeldeckel, Moderator (Dämpfungspedal), RR-Flügeltechnik

## **Ausführungen:**

schwarz poliert  
Ahorn satiniert  
Birnbaum satiniert  
Kirschbaum satiniert



*Weitere Informationen über individuelle Ausstattungen und Sonderausführungen finden Sie in unserer Übersicht auf den Seiten 26 / 27.*

# Competence 130

*Nuanciert im Klangausdruck und im Spielgefühl.*

Höhe: 130 cm

Breite: 149 cm

Tiefe: 60,5 cm

Gewicht: 230 kg



**Ausstattung:**

RR-Flügeltechnik, Moderator  
(Dämpfungspedal), Schloss und  
Messingdoppelrollen, hydraulische  
Klappendämpfung\*.

**Ausführungen:**

schwarz poliert  
Nussbaum satiniert

\*Gebrauchsmuster Nr. 200 21 371,7. Weitere Informationen über individuelle Ausstattungen und Sonderausführungen finden Sie in unserer Übersicht auf den Seiten 26 / 27.

# Die Meisterklasse

---

## *Die SAUTER-Klaviere für Konzert-Ansprüche.*

---

Die technische Spitzenklasse des Klavierbaus für eine klangliche Vollkommenheit bieten die SAUTER-Klaviere der Produktlinie Meisterklasse. Diese SAUTER-Klaviere sind das Ideal für anspruchsvolle Musik und für konzertante Klangqualität. Die Vorzüge der SAUTER-Klaviere wurden für die Meisterklasse um weitere innere Werte ergänzt.

Dazu gehört das Tonhaltepedal (Sostenuto-Pedal), wie es sonst nur beim Flügel eingesetzt wird. Damit erreicht der Klang dieser SAUTER-Klaviere die Klangmöglichkeiten eines Flügels.

Dank der patentierten Konstruktion des Tonhaltepedals\* kann man ohne großen Aufwand dessen Funktion besonders fein einstellen. Das gute Klangempfinden wird durch Hammerköpfe mit Edelholzkern verstärkt, die optimal auf den Klangkörper abgestimmt sind. Um die Klangreinheit noch weiter zu verbessern, wird das Fichtenholz des Resonanzbodens ausschließlich aus dem Val di Fiemme in der Hochebene Südtirols aus ca. 1100 m Höhe bezogen. Das Holz ist spannungsfrei und kann deshalb gut verarbeitet werden. Dieses Fichtenholz, seine Verarbeitungsmöglichkeiten und die einzigartige „SAUTER'sche Sphärische Wölbung®“ bieten ein einmaliges Klangerlebnis. Dieses legendäre Tonholz wird seit Jahrhunderten von den cremoneser Geigenbauern, wie den Stradivaris, bevorzugt verwendet.

Für ein gutes Spielgefühl sind die Halbtöne aus Ebenholz. Auch das Auge spielt mit: die Gussplatten sind handgeschliffen und durch ein edles Finish ergänzt, das Innengehäuse und die Hammerleiste sind mit echtem Vogelaugenahorn belegt. In der Meisterklasse aus dem Hause SAUTER sind die höchsten Ansprüche, die an ein Klavier gestellt werden können, verwirklicht worden. Gebaut für die anspruchsvollen Pianistinnen und Pianisten.

# Meisterklasse 122/130

*Hier werden professionelle Ansprüche vollendet erfüllt.*



Höhe: 122 cm / 130 cm  
Breite: 146,5 cm / 149,5 cm  
Tiefe: 60 cm / 61 cm  
Gewicht: 220 kg / 240 kg



## **Ausstattung:**

Resonanzboden aus feinstem Val di Fiemme Tonholz. Halbtöne aus Ebenholz, handgeschliffene Gussplatte. Hammerköpfe mit Nussbaumkern und ausgesuchten hochwertigen Filzen, RR-Flügeltechnik.

Sostenuto-Pedal\* (Tonhaltepedal) wie beim Flügel. Schloss, Hygrometer, Messingrollen. Stabile Raste. Innengehäuse und Hammerleiste mit echtem Vogelaugen-Ahorn belegt, hydraulische Klappendämpfung\*\*.

## **Ausführung:**

schwarz poliert

\* Patent-Nr. 19959624 \*\*Gebrauchsmuster Nr. 200 21 371,7. Weitere Informationen über individuelle Ausstattungen und Sonderausführungen finden Sie in unserer Übersicht auf den Seiten 26 / 27.

# Designline

---

## *SAUTER-Klaviere designed by Peter Maly.*

---

Das Klavier im Einklang mit den Wohnwelten von heute. Das ist die Botschaft vom international renommierten Interieurdesigner Peter Maly\*, der sich für SAUTER exklusiv mit dem Thema Klavier auseinandergesetzt hat.

Malys Designauffassung wird gekennzeichnet durch die Originalität der Form, verbunden mit hoher Funktionalität und handwerklicher Perfektion. Viele seiner Entwürfe gelten heute bereits als moderne Klassiker.

Technisch entsprechen die SAUTER-Klaviere designed by Peter Maly weitgehend den SAUTER-Klavieren der Meisterklasse mit dem um ein Viertel größeren Resonanzboden, gekennzeichnet durch die einzigartige „SAUTER’sche Sphärische Wölbung®“ und der von SAUTER entwickelten Doppelrepetitionsmechanik, kurz SAUTER-RR-Flügeltechnik genannt (Erläuterung siehe Seite 16). Auch hier stammt das Fichtenholz des Resonanzbodens ausschließlich aus dem Val di Fiemme in der Hochebene Südtirols aus ca. 1100 m Höhe. Für ein gutes Spielgefühl sind die Halbtöne aus Ebenholz. Die Gussplatte ist handgeschliffen und durch ein edles Finish ergänzt. Anspruchsvolle Klavierliebhaberinnen und Klavierliebhaber, für die das Klavier ein Lebensmittelpunkt Ihres Zuhauses darstellt, werden sich am Spiel und Anblick dieses Design-Klaviers erfreuen.

\* Über den Designer Peter Maly und all seine Arbeiten ist 2007 ein weiteres Buch erschienen: Peter Maly, Hamburg, Autor Bernd Polster, Dumont-Verlag, ISBN 978-3-8321-7771-3, welches Sie über den Buchhandel erwerben können.

*Auszug aus dem Programm SAUTER designed by Peter Maly.*

SAUTER  
designed by  
*Peter Maly*



*Vitrea*



*Pure basic*



*Rondo*



*Pure noble*

Den ausführlichen Katalog SAUTER designed by Peter Maly erhalten Sie im Fachhandel oder direkt bei SAUTER.

# Schulklavier 116/122

*Das robuste Klavier.*

Höhe: 116 cm, 122 cm

Breite: 154,5 cm

Tiefe: 60,5 cm

Gewicht: 190 kg, 210 kg

## **Ausstattung:**

Ideal für Schule, Kirche, Bühne, Jazzkeller.

Zweckmäßiges Design und durchdachte

Details: feststellbare, leichtlaufende

Doppellenk-Rollen mit Nylon-Laufflächen,

kombinierte Stoß- und Transportbügel,

sehr langes Notenpult, praktische Schlösser

an Klappe und Deckel, hydraulische

Klappendämpfung. In der Größe 122 wird

das Schulklavier mit RR-Flügeltechnik

angeboten.

## **Ausführungen:**

Esche schwarz satiniert

Buche satiniert





# Mikrotonklavier

## Das 1/16-Ton-Klavier von SAUTER.

Höhe: 120 cm

Breite: 152 cm

Tiefe: 60 cm

Gewicht: 250 kg

Das Sechzehntelton-Klavier ist von Taste zu Taste im 1/16-Ton-Abstand gestimmt. Vom untersten bis zum obersten Ton kommt man bei diesem Klavier auf genau eine Oktave. Der Klang ist bemerkenswert, da es nicht nach dem traditionell empfundenen Klangempfinden eines Klaviers klingt, sondern sich durch die permanent entstehenden Schwingungen der einzelnen Töne vollkommen neue Klangweiten ergeben. Für eine Pianistin oder einen Pianisten ebenso wie für die Komponistin oder den Komponisten, der für diese Art von Instrument schreibt, ergeben sich aufgrund dieser Klanglichkeiten vollkommen neue Aufgaben.

### Ausstattung:

97 Tasten und 291 Stahlsaiten, die durchgängig dreichörig gespannt sind (drei Saiten pro Ton).

### Ausführung:

schwarz poliert

Weitere Informationen erhalten Sie direkt bei SAUTER.



# Maße, Ausstattungen und Oberflächen

Passend für Ihr Wohnambiente.

**Carus 112**

**Seite 11**

		<p><b>Maße:</b>                  Höhe: 112 cm                  Breite: 145,5 cm                  Tiefe: 59 cm</p> <p>Gewicht: 180 kg</p>	<p><b>Ausstattung:</b>                  Massive Rastenbauweise,                  hochwertige Lackierung</p>		schwarz poliert		Nußbaum satiniert		Esche schwarz satiniert

**Cosmo 116**

**Seite 13**

		<p><b>Maße:</b>                  Höhe: 116 cm                  Breite: 146 cm                  Tiefe: 60 cm</p> <p>Gewicht: 205 kg</p>	<p><b>Ausstattung:</b>                  Moderator, Schloss,                  Messingdoppelrollen</p>		schwarz poliert		Nußbaum satiniert		Kirschbaum*
					*Schellack		Buche*		
							Erle*		

**Vision 116**

**Seite 14**

		<p><b>Maße:</b>                  Höhe: 116 cm                  Breite: 144,5 cm                  Länge: 59 cm</p> <p>Gewicht: 200 kg</p>	<p><b>Ausstattung:</b>                  Griffschale, Beschläge, Pedale und                  Doppelrollen passend zur Gehäuse-                  oberfläche glanzverchromt oder                  Nickelvelours. Moderator                  (Dämpfungspedal)</p>		schwarz poliert		Nußbaum satiniert		Mahagoni satiniert
					weiß poliert		Buche satiniert		

**Nova 116**

**Seite 15**


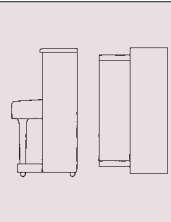





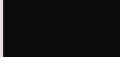
		<p><b>Maße:</b>                  Höhe: 116 cm                  Breite: 144,5 cm                  Länge: 59 cm</p> <p>Gewicht: 200 kg</p>	<p><b>Ausstattung:</b>                  Griffschale, Beschläge, Pedale und                  höhenverstellbare Füße passend zur                  Gehäuseoberfläche glanzverchromt                  oder Nickelvelours. Moderator                  (Dämpfungspedal)</p>		schwarz poliert		Nußbaum satiniert		Kirschbaum satiniert
					Kanadischer Aborn satiniert		Birnbaum satiniert		

Alle Modelle sind auch als Sonderausführung nach Wahl erhältlich.

Wenn Sie Ihr persönliches Klavier gestalten möchten, bieten wir Ihnen individuelle Ausstattungsmöglichkeiten. Fragen Sie uns!


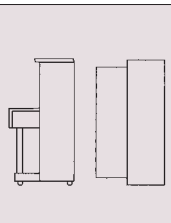




### Ragazza 122

### Seite 17

		<p><b>Maße:</b>          Höhe: 122 cm          Breite: 145,5 cm          Tiefe: 60 cm</p> <p>Gewicht: 220 kg</p>	<p><b>Ausstattung:</b>          RR-Flügeltechnik, Flügeldeckel,          Messingapplikationen, Schloss,          Moderator, Messingdoppelrollen</p>	 schwarz poliert	 Kirschbaum satiniert	 Eibe poliert
				 weiß poliert	 Kirschbaum / Eibe satiniert	
				 stahlblau poliert		


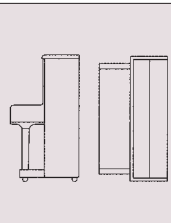


### Vista 122

### Seite 18

		<p><b>Maße:</b>          Höhe: 122 cm          Breite: 149,5 cm          Tiefe: 59,5 cm</p> <p>Gewicht: 230 kg</p>	<p><b>Ausstattung:</b>          Griffschale, Beschläge, Pedale und Doppelrollen passend zur Gehäuseoberfläche glanzverchromt oder Nickelvelours. Schloss, Flügeldeckel, Moderator, RR-Flügeltechnik.</p>	 schwarz poliert	 Kirschbaum satiniert	 Birnbaum satiniert
					 Kanadischer Ahorn satiniert	


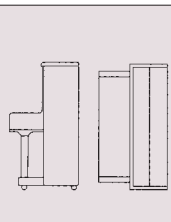

### Competence 130

### Seite 19

		<p><b>Maße:</b>          Höhe: 130 cm          Breite: 149 cm          Tiefe: 60,5 cm</p> <p>Gewicht: 230 kg</p>	<p><b>Ausstattung:</b>          RR-Flügeltechnik, Moderator, Schloss, Messingrollen, hydraulische Klappendämpfung</p>	 schwarz poliert	 Nußbaum satiniert

### Meisterklasse 122/130

### Seite 21

		<p><b>Maße:</b>          Höhe: 122/130 cm          Breite: 146,5/149,5 cm          Tiefe: 60/61 cm</p> <p>Gewicht: 220/240 kg</p>	<p><b>Ausstattung:</b>          Halbtöne aus Edelholz, RR-Flügeltechnik, Schloss, Messingrollen, Hygrometer, Sostenuto-Pedal</p>	 schwarz poliert

# Flügel fürs Leben.

## *Die SAUTER-Flügel.*

Hier eine Übersicht über die  
SAUTER-Flügel:

**Alpha 160**  
Der Flügel fürs Musikzimmer

**Delta 185**  
Der Salon-Flügel

**Omega 220**  
Der Konzertflügel mit  
Zusatzregister

**Concert 275**  
Der große Konzertflügel

*Omega*



---

*Designed by Peter Maly.*

---



**SAUTER**  
designed by  
*Peter Maly*

**Vivace 210**

SAUTER – designed by Peter Maly

**Ambiente 230**

SAUTER – designed by Peter Maly

*Ambiente*

---

Sie interessieren sich für einen Flügel? Einen ausführlichen Katalog über die Flügel von SAUTER erhalten Sie im Fachhandel oder direkt bei SAUTER.

# Bänke

*Pianobänke der Spitzenklasse.*



## Tubus

Design Peter Maly. Höhenverstellbare Pianobank, Fußgestell aus leicht gebogenem Rundrohrstahl, verchromt. Sitzfläche mit Lederbezug.



## Factus

Design Peter Maly. Höhenverstellbare Pianobank. Geradlinig konstruiertes Fußgestell aus rechteckigen Stahlprofilen, verchromt. Sitzfläche mit Lederbezug.



## Posto

Design Peter Maly. Passend zum Piano Rondo aus der Designline. Fußgestell aus Edelstahl. Sitzfläche mit Lederbezug.



## Unico

Höhenverstellbare Pianobank. Fußgestell-Oberfläche passend zu Ihrem SAUTER-Piano, hochglänzend, satiniert oder gewachst. Sitz aus echtem Leder, massive Messingdrehknöpfe, Notenfach.



## Campo

Höhenverstellbare Pianobank. Abgerundete Kanten und ausgestellte Beine. Fußgestell-Oberfläche passend zu Ihrem SAUTER-Piano, hochglänzend, satiniert oder gewachst. Sitz aus echtem Leder mit edler Steppung.



2009

---

# Groß im Klang, groß im Design.

---

*Weitere Prospekte über das gesamte Sauter-Programm erhalten Sie im Fachhandel oder direkt bei Sauter:*

---

Carl Sauter Pianofortemanufaktur GmbH & Co. KG

Max-Planck-Str. 20, D-78549 Spaichingen

Tel.: 0 74 24/94 82-0, Fax: 0 74 24/94 82-38

info@sauter-pianos.de, www.sauter-pianos.de



**SAUTER**  
—Pianofortemanufaktur—



**SAUTER**  
—Pianofortemanufaktur—

[www.sauter-pianos.de](http://www.sauter-pianos.de)